○本埠我總領館通告(四)

第九條。團体或個人其有捐款購債勸募二項者。得照左列辦法合併計算。給予獎勵。

㈠凡一項不及最底獎額。而其餘壹項已達最低獎額三分之二者。照最低獎額給獎。

㈡凡一項合於獎勵之規定。而其餘一項已達最低獎額三分之二者。得晉一等。

㈢凡二項均合於獎勵之規定者。得照其中較優之獎等加晉一等。

㈠其已達最高之獎等。而無可晉者。從其原等。

第十條。凡勞苦農人工人店員或家境不豐之人。竭其所有捐獻款項。或承購國債者。得從優獎勵。其捐獻滿一千元或承購國債滿二千元者。得按本條例第四條第十一款之規定核獎。

第十一條。本條例核獎事宜。由內政財政兩部會同辦理之。

第十二條。依本條例頒給勳章者。其呈請程序。不適用頒給勳章條例之規定。

第十三條。本條例施行細則。由內政財政兩部會同擬訂。呈請行政院核定公佈之。

第十四條。本條例自公佈日施行。

(已完)

○應注意之空襲常識

倘遭遇空襲時。立即走入屋內。切不可出外。

據某方消息。雲高華市將與太平洋各防務區。在卡士激士以西。北至片市魯弼埠暨雲高華。於數日內。實行熄燈防空。確定之日期。提早數點鐘宣佈。但熄燈時間。則鳴防空警笛作警報。歷時五分鐘。不變更聲音。至熄燈若干時間。不提早宣佈。但「解除警報」。在城市中則燃着街燈。及由無線電播音電台廣播宣佈。

市民須知此次熄燈防空。係正式命令。若有不遵守規例者。則加以拘捕並懲罰。防空救護隊隊員。則作巡邏工作。見有未熄滅之燈光。則立即報告。某等重要事業。則可以燃着必需之電燈也。

行駛汽車者。於熄燈防空時。倘車前燈未遮蔽。則要立即停車。候防空試驗完畢。方可行駛。當熄燈防空之際。空軍飛機。則翱翔於空中。以視察效果。播音電台可繼續廣播節目云。

○兩大團體聯合通告照錄

本埠中華會館與抗日救國總會。為將士事。昨日聯合發出通告。茲照錄如下。「為通告事。茲准域埠致公總堂拒日協進會來函。略開「本會定於本月廿四日演劇籌款。並舉行有獎義券。為救濟祖國傷難同胞。及慰勞前方將士。特派勸銷員林筱唐。黃柴蘭。周順榮夫人。岑永雄夫人。到雲埠推銷劇券義券。請發通告鼓吹。並派員協同該勸銷員等進行」等由。具見該會大義為懷。痌瘝在抱。為國宣勞。籌募義款。至堪嘉尚。亟應贊助進行。以期得獲優異成績。茲派黃昭立等。協同其勸銷員進行推銷劇券義券。為此合行通告。仰各僑胞踴躍購券。共襄義舉。是為至要。此告」

○愛蓮總公所日昨紀念誌

本埠愛蓮總公所。于昨十七日午后一時。舉行第十六週年紀念典禮。是日該姓昆仲及來賓代表等。聯翩而至。甚為踴躍。首由普川贊禮。㈠齊集。㈡向國旗及濂溪遺像行三鞠躬。㈢賓主相向行一鞠躬。㈣請堂長纘惠就位。㈤在彭讀祝詞。㈥纘惠宣布紀念意義。㈦都城至德堂代表在質。域埠愛蓮支部代表在韶。來賓錦添(及代表柯京愛蓮堂)。相繼發揮偉論。㈧名譽堂長鶴樓訓話。繼有寶山。耀初。普慈。民發。家鈗。依次發揮。大意均以團結聯絡。互助相勉勵。每次演畢。掌聲雷動。末由永年答謝。禮成茶會而散。又至五時半。設筵多席于堂所。由纘惠主席。宣布叙宴意旨。隨後各人開懷暢飲。或作拇戰取樂。或則舉杯相慶。直至七時撤席。主席隨即將醒僑聯益公司惠贈之戲票發給各人前往觀劇。此亦酒後之餘興也云

○醒僑劇團今晚演戲消息

醒僑劇團。昨演(刁蠻小姐)。唱情做作。文武兼賅。衆嘆觀止。今晚選演奇情香豔諧趣佳劇(雌雄太子)梅蘭香主演。飾胡玉蓮扮男裝。桂名揚飾薩龍飛。斯劇離奇曲折。撲朔迷離。別饒興緻。又得全班名伶佐演。非常悅目可觀云

○運酒車被人偷去酒七箱

據亞魯運輸公司投報警局稱。昨該公司有壹輛運貨汽車。在爽爾士街尾之統一釀酒所。載運三百〇兩箱威士傑酒。至哥林比亞街尾某公司碼頭後。則發覺被人竊去七箱云。

○三童子偷車駕駛被捉獲

昨星期六晚在第廿九街夾渦列士街。警察奎舉順氏。瞥見三名西童。駕駛壹輛運貨汽車。遂上前攔阻。盤詰之下。始知均年十五歲。所行駛之汽車。係在頃士威路附近第拾二街之罔普李愼汽車出賣場竊偷者。現將該三童押留頑童院。控以偷車案云

○八十老西人被電卡撞傷

昨日下午約兩点卅分鐘。在卡路街夾喜市定街有一年八拾壹歲西人名兼布列氏者。被一輛電卡撞倒。送入公醫院救治。幸傷勢不重云

◉禁人帶狗入食物店近訊

關於陳列食料發客之商店。禁止任何人帶犬入內買物一市例。市會於原則上曾加以批准。蓋為衛生與健康上之利益計。於上屆省議養院開會時。則授權本市施行新例。犯法者則可罰款一百元也。現目之食料店。須負責禁止犬入店內。但此辦法未得妥善。是以市會以為養犬者本人須要負責云。

各埠新聞

◉當近華僑歡迎時總領事

當近訊。我國駐雲時總領事昭瀛先生。偕郭副領事長祿。日昨赴乃麼視察。又到本埠訪問華僑。此間各僑團。即于十七日假座西人協和教堂。召開全僑歡迎大會。赴會男女僑胞。數達四百餘人熱烈歡迎。為向來所罕見。是日上午十時。本埠抗日會。致公堂。達權社。鄭榮陽堂。國民黨等團體代表。及繆少雨。黃漢洲。鄭忠梅。陳仲昌。謝添。趙錫沛。譚利安等。同赴占尾利市埠迎迓。至下午二時半。兩領事乘歡迎車抵步。在公堂憩息片時。即赴歡迎會禮堂。由抗日會主席繆少雨。介紹各歡迎男女僑胞與兩領事相見。同時周新和。協同黃直君。鄭錦梅。鄭錦多。黃眉好。黃瓊好等女士。在場插十字襟章。幫助西人紅十字會。得款六拾餘元。至三時。以抗日會主席繆少雨為大會主席。蘇孔培司儀。㈠肅立。㈡全體向國旗行三鞠躬禮。㈢全體靜默三分鐘。為祖國抗戰死難軍民誌哀。㈣請時總領事。郭副領事。抗日會副主席鄭忠梅就位。㈤全体向時郭兩領事行壹鞠躬禮。㈥請黃漢洲致歡迎詞。㈦請大會主席繆少雨宣布開會理由。㈧請時總領事訓詞。大意謂我國抗戰。漸漸樂觀。建國亦漸見進展。目前各僑胞。即應厲行節約。以助祖國經濟建設。推行救國工作競賽。制呈請中央分別嘉獎。次由郭領事發揮。提出壹捐款要普遍。貳有恆。三要含有競賽意義。以勗勉僑衆。聽衆感奮異常。頻報以熱烈掌聲。㈨請周憲煜致謝詞。㈩如儀散會。

隨後由少雨。忠梅。偕同兩領事向各社團商戶拜訪。及至五時齊赴北京樓叙宴。筵開千席。酒至半酣。由繆少雨起立。宣布讌會旨趣。及全僑購送總領事館大小寫字檯書櫃等。後齊起立舉杯向兩領事致敬。至六時撤席。又至七時。本埠致公堂。設茶會歡叙。後由梅忠梅駕自由車送兩領事返乃麼。至拾八日遄返領事館云

◉台山寧陽總會館會議誌

域埠訊。駐加維城台山寧陽會館。於昨十六日總午后九時。開第六次全體職員會議。到會職員甚衆。主席鄧錫文。紀錄黃祝齡。報告事項。㈠主席宣布開會。㈡書記報告來往函件。㈢理財林灼如報告財政狀況。㈣核數黃華挹報告核算四月份進支數目。㈤主席報告。依照上次會議決議案。電滙國幣三萬元。為救濟香港及南洋失陷後邑難。經昨拾四日在賚路銀行購滙票。逕寄紐約中國銀行。由該行電滙回國府財部照交台山縣政府。討論事項。通過六月六日下午九時為召開全體邑僑大會。同時通過議案多宗。至拾一時散會。

◉域埠收得舊膠輪二十噸

域埠函。自收賣舊膠輪成績頗好。是日報告。經由童子軍三十名。從事整理。已裝好二十噸。付車寄往都朗度埠云。

◉未寄酒往駐英之坎軍隊

柯京拾八日電。據國防部長羅斯頓氏。在國會答某議員之問。謂在一九四二年四月卅號以前。未嘗寄運卑酒或烈酒往駐英國之坎拿大軍隊云。

◉爛膠輪修整後不能售賣

柯京十八日電。據軍需部宣佈。關於毀壞橡皮車胎為犯法一例。現擴大其範圍。包括廢橡皮在內。所有橡皮車胎或橡皮車管。不能售賣。或修整後亦不能賣與有汽車者。須要給與收集廢物者。如就近之全國收集廢物委員會是也。又或賣與收買廢物者云。

◉農夫欲免陪審員職不准

二埠十八號電。今日此間巡迴衙開始審究各縣案。農夫被選擇為陪審員者。多數以戰事影响。致夫利沙誰區缺乏農場工人為由。要求免職。但法官高地氏謂渠本人深知缺乏農場工人之不便。惟是陪審員之職責。為本國履行司法。亦屬重要也。遂拒絕各人之要求云。

▲鳴謝

啟者本總會於本月十日舉行第廿八週年紀念荷蒙惠送禮物賀儀等茲謹登數言以申謝悃

中華民國卅一年五月十六日　雲埠鐵城崇義總會拜啟

(各界禮物列下)　醒僑劇團演送賀壽加官送子為本會紀念慶典　醒僑聯益公司送戲票拾五條　方月卿女士送生花壹盆　孫月容　月羣　女士送生花二盆　永祥公司送生花一盆　維城余活夫人　送香烟二包　蔴糖一包　維城王惠送生花一盆　馬善允送生花二盆　鄭慶棠送花淡孟兩對　楊燦華送生花一盆　賚路旅館送代表房(各界賀金列下)振華聲聯合華僑公司男女劇團弍拾元　廣萬生　重慶餐館仝賀金六元　卡城梁覺魂　梁裕昌　阮降春　李松壽　林妙光　雷宜沈　繆華均　余桂倫　繆　藝　仝賀金拾八元　林西河堂　梁忠孝堂　元發　昌隆　粵京餐館　新華僑酒樓　世界旅館　維城余活　維城王　惠　維城方焯源　維城梁章允　卡城繆鉄聲　卡城潘仲謙　列城雷華漢　每名五元　黃漢升体育會　大漢公報　振華聲劇社　醒僑聯益公司　圖新軒　黃昭立　岑錫鴻　林舉振夫人鄭氏　每三元　楊二妹女士二元五　台山寧陽會館　陳宜顯　黃文甫　梁雨蒼　曹美定　蔣添　黃雲晃翁夫人　孫容森女士　梁彩勤女士　方業英　維城余活夫人　黃少波　每貳元　廣源生林毓材仝賀金二元　方肇華壹元　維城盧金生暨夫人仝經費拾元　維城郭康文　維城蕭海　卡城阮在　各經費五元　維城余活夫人經費拾元　維城蕭海　卡城阮在　各經費五元　維城宋樹焜　卡城梁振鴻　維城陳孟勤　維城梁集詒　高己丑　各經費壹元五　各經費二元　方直民　(各界祝電祝詞列下)　抗日救國總會　中華會館　全加洪門總幹部　台山寧陽會館　林西河堂　林九牧公所　黃漢升体育會　振華聲劇社　醒僑聯益公司　黃文甫　振華聲劇團　維城崇義支部仝人　維城崇義會實業部　卡城崇義支部仝人　卡城崇義支部職員　列城雷華漢　以上各祝詞　圖新軒　林立棠　林西屏　仝祝詞　維城　陳孟勤　陳　秋　郭叶秀　仝祝詞　維城梁瑞錫及夫人　仝祝電　卡城李松壽　繆　藝　余桂倫　繆華均　黃惠金　夫人仝祝電　卡城梁裕昌　阮降春　林妙光　郭鳳霖　潘仲謙　廣源生　林毓材　祝詞

▲招人做紙偈

活快巴紙偈離本埠卅餘咪船費壹元六毛五現因辭去日人宜僱二百名塡補工金每點鐘由五毛至七毫此正我僑胞及青年土生求出路之好機會如有意就斯職者請來面議為盼

擇樹洛每點鐘六毛五　帮大鋸口及直鋸每點鐘七毛

41 E. Pender St. Vancouver, B.C.

代理人蘇沃謹啟　通函處福星藥房

▲黃適為遺失股票啟事

啟者弟佔有雲埠黃江夏堂實業有限公司股份三十股曾領得第一〇三四號股票乙張嗣因該股票不知何時遺失除向該公司掛號請求補給新股票外特登報聲明勿論中西人士拾獲該股票或日後自己搜獲該股票是為廢紙　此啟

中華民國三十一年　五月十八日

▲有平彈弓床出賣

啟者。本旅館因改組更新。特將所有舊彈弓床一概出賣。價銀額外相宜。如有僑胞欲買者。請來本旅館面議可也。

喜市定街門牌二三七號　美麗旅館啟

◎本報接製笠巴圖章

▲代柬

茲於月之廿四日。乃本總堂舉行第二十三週年紀念慶典之期。敬邀各埠馬金紫分堂伯叔昆仲等光臨指示。曷勝榮幸。

GIM DOO HUNG
139 Pender St. East Vancouver, B.C.

雲城馬金紫總堂訂

中華民國卅一年五月二日

▲鳴謝

啟者。弟昨來雲遊。荷蒙　致公堂。達權社。崇義會諸執事昆仲。暨王永芳。梁少如。簡苗。鄭堃培。劉觀亮等君。與雷姓各兄弟。或設筵款待。或盛饌歡迎。高誼隆情。銘感五中。茲因事返埠。未能一一親身踵門叩別。謹登數言。藉鳴謝意。

雷華漢謹啟

▲鳴謝梁少初先生風濕聖手

啟者弟右脚風濕痛患十數年之久屢醫無效蒙梁少初先生施治十天痊愈堪稱風濕聖手感激之餘特登報鳴謝俾仝病者知所求醫焉

中山李藻林謝啟

UNITED DISTILLERS LTD.
VANCOUVER, B.C.

舊友原是好友

UDL是可靠燒酒即為君歷年所稱讚之美酒乃在雲埠蒸釀為加政府監察足證為久藏純酒也。

「五星嘹燒酒」　十三盎士　壹元二毫五
廿五盎士　二元三毫　四十盎士三元五毫

〔此告白不是政省府或酒局所登載〕

▲謝啓

許昌俊翁台山大塘蟾村人前被二豎相侵入公醫院調理無效不幸於民國卅一年五月六號在院仙逝身後蕭條葬費無着幸蒙兄弟朋友等大解金囊始得成殮於十一號在丹利維街暗市黨長壽店舁柩歸土復蒙兄弟朋友親臨執紼足見義高情深歿存均感謹此申謝

治喪弟　許昌鐸　秉信　大彬　頓首

茲將助葬費芳名列后　(恕不稱呼)

昌鐸　秉信　大彬　有彰　振大　濟賽　昌宏　每五元　大瓊四元　炯昌　紹光　每三元　盛光　暢濟　昌麟　晃裔　世逢　滋大　子昌　紹濟　緝讓　日照　晃大　譚錦銓　每貳元　許禎　盛珍　每壹元五　功業　彥昌　宗泮　耀添　同記　長錦　長煥　松濟　禮穠　源遠　光顯　端禮　振業　正聲　長曉　緒業　濟曉　濟圖　明昌　許景　耀宏　耀任　長清　黃添烈　譚經遠　譚光森　譚裔南　譚壽屏　謝美炯　每壹元　昌彬　昌朝　周滙　劉維珠　鄺星魚　陳雲祿　梁賢福　每五毫

▲恭頌名伶名醫

弟左膊患風濕痛苦多年屢醫罔效蒙梁少初先生施治藥到回春弟感其德特誌數言聊申謝悃並介紹仝病者知所求醫焉

新會胡茂謹頌